
ADVERTÊNCIA

Este manual contém informações sobre limitações relativas ao uso do produto e funções, e informações sobre limitações na responsabilidade do fabricante.
O manual deverá ser lido completa e cuidadosamente.

PC1404

Manual de Utilizador

PowerSeries™

v1.0 ou mais alto

SISTEMA DE SEGURANÇA

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Ao utilizar o equipamento ligado a uma rede telefônica existem instruções de segurança que devem ser seguidas. Assegure-se sempre de obter a última versão do Manual do usuário. Entre em contato com o seu distribuidor para obter as versões atualizadas disponíveis deste Manual do usuário.

Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e/ou ferimentos, observe o seguinte:

- Não aplique qualquer tipo de líquido ao equipamento.
- Não tente reparar este produto por conta própria. A abertura ou remoção da tampa pode expor o usuário à tensão perigosa ou outros riscos. Deixe os reparos a cargo da assistência técnica autorizada. Nunca abra o dispositivo por conta própria.
- Não tente tocar o equipamento e seus cabos conectados durante uma tempestade elétrica; poderá haver um risco de choque elétrico causado por relâmpagos.
- Não utilize o sistema de alerta para relatar um vazamento de gás se o sistema estiver próximo a tal vazamento.
- Este equipamento é projetado para ser instalado, conservado e/ou reparado somente por profissionais técnicos [o técnico é definido como uma pessoa submetida ao treinamento técnico apropriado e com experiência necessária para a conscientização dos perigos aos quais tal pessoa pode ser exposta ao realizar uma tarefa e das providências necessárias para minimizar os riscos desta ou de outras pessoas].

MANUTENÇÃO REGULAR E GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Mantenha o seu controlador de alarme em condições ideais seguindo todas as instruções incluídas neste manual e/ou impressas no produto.

LIMPEZA

- Limpe os equipamentos utilizando somente um pano seco.
- Não utilize abrasivos, diluentes, solventes ou limpadores em spray (polimento por spray) que possam entrar nos orifícios do controlador de alarme e causar danos.
- Não utilize água ou qualquer outro líquido.
- Não limpe a tampa frontal com álcool.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Ocasionalmente problemas poderão ocorrer com o seu controlador de alarme ou linha telefônica. Se isso ocorrer, o seu controlador de alarme identificará o problema e exibirá uma mensagem de erro. Consulte a lista fornecida quando visualizar uma mensagem de erro no visor. Caso necessite de mais ajuda, entre em contato com a assistência técnica autorizada. Todas as baterias usadas devem ser eliminados de acordo com as regulamentações locais.

ÍNDICE DE CONTEÚDO

Teclados do Sistema	2
Teclados LCD	4
PK5500 - Seleção do Idioma	4
Para armar e desarmar o sistema	4
Métodos de Armar Alternativos	5
Armar sob Ausência	5
Armar sob Presença	6
Arme Noturno	6
Arme Sem Retardo de Entrada	6
Arme Rápido	6
Arme Automático	6
Saída Rápida	6
Para desarmar o sistema	7
Códigos de acesso	8
Quando um alarme soar	8
Alarme de Incêndio	8
Alarme de Intrusão	8
Teclas de função	9
Programação dos Códigos de Acesso	9
Memória de Alarme	11
Som de Porta (Bips de entrada/saída)	11
Programação do Código de Acesso	11
Códigos de Acesso	11
Atributos do Código de Usuário	12
Atributo de Som Agudo da Campanha	12
Códigos de Programação	13
Omissão de Zonas	14
Visualização de Condições de Problemas	15
Ajuste da Data e Horário do sistema	15
Habilitação de Download	16
Operação de Alarme de Incêndio	16
Comandos de Funções do Usuário	16
Troca do Brilho/Contraste	17
Troca do nível da campanha	18
Visualização da memória intermediária de eventos a partir de um teclado PK5500 ..	18
Reinicialização do Sensor	18
Informações sobre o Sistema	19
Códigos de Acesso	19

Testes do seu sistema	20
Teste de Alarme	20
Teste Completo do Sistema	21
Permissão para que um computador acesse o seu sistema	21
Directrizes para Locais de Instalação de Detectores de Fumaça e CO	22
Vistoria de Segurança Contra Incêndio Residencial	23
Plano de Rota de Fuga	23

Sobre o seu Sistema de Segurança

O Sistema de Segurança DSC foi projectado para lhe proporcionar a maior flexibilidade e conveniência possível. Leia este manual cuidadosamente e peça ao instalador que lhe instrua sobre a operação do sistema e sobre quais recursos que nele foram implementados. Todos os utilizadores do sistema devem ser igualmente instruídos sobre o seu uso. Preencha a página "Informação do Sistema" com todas as informações sobre as zonas e códigos de acesso, e guarde este manual num local seguro para referência futura.

Detecção de monóxido de carbono (deve ser ativada pelo instalador)

Este equipamento é capaz de monitorar detectores de monóxido de carbono e emitir um alerta em caso de detecção de monóxido de carbono. Verifique com atenção as diretrizes de planeamento de fuga da família neste manual.

Detecção de Incêndio

Este equipamento é capaz de monitorar dispositivos de detecção de incêndio, como detectores de fumos e enviar um aviso se uma condição de incêndio for detectada. Uma detecção de incêndio fiável depende da instalação de uma quantidade adequada de detectores, localizados em pontos apropriados. Este equipamento deve ser instalado de acordo com a NFPA 72 (N.F.P.A., Batterymarch Park, Quincey MA 02269). Reveja cuidadosamente as instruções de Planeamento de Rotas de Fuga deste manual.

NOTA: O instalador deve habilitar a secção de detecção de incêndio deste equipamento antes que ele se torne funcional.

Teste

Para garantir que o seu sistema continua a funcionar conforme o projectado, deve ser testado semanalmente. Por favor, consulte a secção "Testando o seu Sistema" neste manual. Se o sistema não funcionar adequadamente, entre em contacto com a empresa que o instalou, para manutenção.

Monitorização

Este sistema é capaz de transmitir alarmes, problemas e informações de emergência sobre linhas telefónicas para Central Receptora. Se você inadvertidamente accionou um alarme, ligue imediatamente para a Central Receptora para evitar uma resposta desnecessária.

NOTA: A função de monitorização deve ser habilitada pelo instalador antes de se tornar funcional.

Manutenção

Sob uso normal, o sistema necessita de manutenção mínima. Note os seguintes pontos:

- Não limpe o equipamento de segurança com um pano molhado. Uma limpeza leve com um pano humedecido é suficiente para remover a acumulação normal de poeira.
- Realize o teste do sistema descrito em "Testando o Seu Sistema" para verificar a condição da bateria. Recomendamos, porém que a bateria de emergência seja substituída a cada 3-5 anos.
- Para outros dispositivos do sistema como detectores de fumos, infravermelhos passivos, detectores de movimento, ou detectores quebra de vidro, consulte a literatura do fabricante sobre instruções de teste e manutenção.

Operação Geral do Sistema

O sistema de segurança é composto por uma central de controlo DSC, um ou mais teclados, e vários sensores e detectores. A central de controlo será instalada num local oculto, num armário ou na cave. O armário de metal contém a placa electrónica do sistema, fusíveis e uma bateria de emergência.

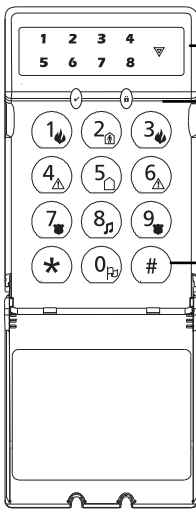
NOTA: Somente o instalador ou um profissional de manutenção deve possuir acesso à central de controlo.

Todos os teclados possuem um indicador audível e teclas para entrada de comandos. Os teclados de LED possuem um grupo de luzes de estado das zonas e do sistema. O teclado de LCD possui um visor de cristal líquido (LCD) alfanumérico. O teclado é utilizado para enviar comandos ao sistema e para exibir o estado actual do sistema. O(s) teclado(s) deve(m) ser montado(s) em um local conveniente dentro de uma área protegida, próximo(s) da(s) porta(s) de entrada/saída.

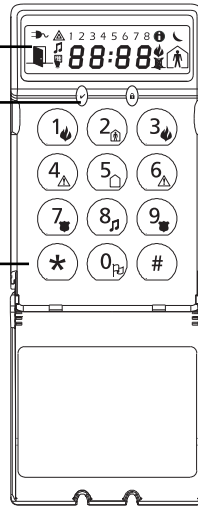
O sistema de segurança possui várias zonas para protecção de áreas, e cada uma destas zonas será ligada a um ou mais sensores (detectores de movimento, detectores de quebra de vidro, contactos de porta, etc.). Um sensor em alarme será indicado pela luz correspondente à zona piscando num teclado LED ou por uma mensagem escrita num teclado LCD.

Teclados do Sistema

LED5511



LCD5511

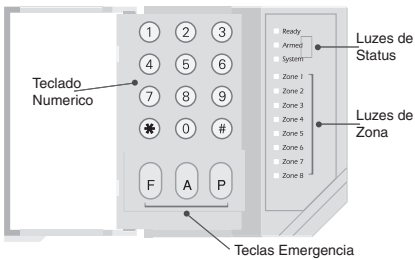


Visor

Luzes do sistema

Teclado numérico

PC1555RKZ



Teclado Numérico

Luzes de Status

Luzes de Zona

Teclas Emergencia

PK5508/PK5516



PK5500/PK5501



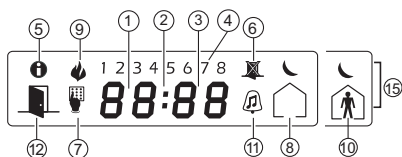
Ficar
Sair
Alerta
Reset
Saída

PC1404RKZ

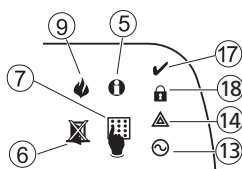


Símbolos exibidos no visor do teclado

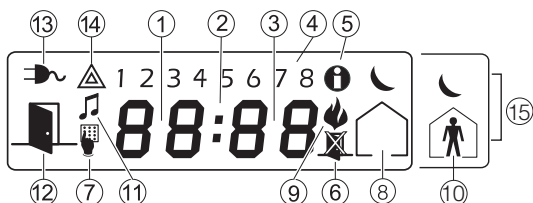
PK5501



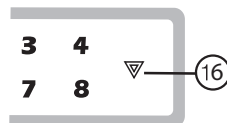
PK5508/5516



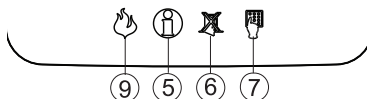
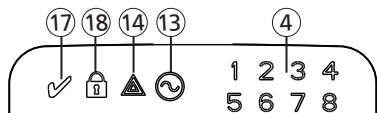
LCD5511



LED5511



PC1404RKZ



- 1 Dígitos do Relógio 1, 2 - Estes dois dígitos indicam os dígitos do horário quando o relógio local está ativado e identificam a zona quando o ícone OPEN (ABERTA) ou ALARM (ALARME) estiver ativo. Estes dois dígitos percorrem uma zona por segundo a partir do número de zona mais baixo até o mais alto quando percorre as zonas.
- 2 ":" (Dois pontos) - Este ícone é o divisor de horas/minutos e irá piscar uma vez por segundo quando o relógio local estiver ativo.
- 3 Dígitos de relógio 3, 4 - Estes são dígitos de minutos quando o relógio local estiver ativado.
- 4 1 a 8 - Estes números identificam problemas quando [*][2] for pressionado.
- 5 Memória - Indica que há alarmes armazenados na memória.
- 6 Exclusão/Omissão - Indica que há zonas que foram excluídas automaticamente ou manualmente.
- 7 Programa - Indica que o sistema está no modo de Programação do Instalador ou que o teclado está em uso.
- 8 Ausente - Indica que o painel está armado no Modo Ausente.
- 9 Incêndio - Indica que há alarmes de incêndio armazenados na memória.
- 10 Presente - Indica que o painel está armado no Modo Presente.
- 11 Som de porta - Este ícone será aceso quando a tecla de função Som de porta for pressionada para habilitar o Som de Porta no sistema. Ele será apagado quando a tecla de função de som de porta for pressionada novamente para desabilitar a função de Som de Porta.
- 12 OPEN (ABERTA) - Este ícone é utilizado com os dígitos de relógio 1 e 2 para indicar zonas violadas (não em alarme) no sistema. Quando as zonas estiverem abertas, o ícone OPEN (ABERTA) será aceso e as exibições de 7 segmentos 1 e 2 irão rolar através das zonas violadas.
- 13 AC - Indica que a alimentação CA está presente no painel principal.
- 14 Problema no Sistema - Indica que está ocorrendo um problema no sistema.
- 15 Noturno - Indica que o painel está armado em Modo Noturno.
- 16 Sistema - Indica uma ou mais entre as seguintes condições:
 Memória - Indica que há alarmes armazenados na memória.
 Exclusão/Omissão - Indica que há zonas que foram excluídas automaticamente ou manualmente.
 Problema no Sistema - Este ícone será exibido quando um problema no sistema estiver ocorrendo.
- 17 Luz de prontidão (verde) - Se a luz de prontidão estiver acesa, o sistema está pronto para ser armado.
- 18 Luz de sistema armado (vermelha) - Se a luz de sistema armado estiver acesa, o sistema foi armado com sucesso.

AVISO IMPORTANTE

Um sistema de segurança não pode prevenir emergências. Ele é projetado apenas para alertá-lo e - se houver - notificar a sua estação central sobre uma situação de emergência. Os sistemas de segurança são geralmente altamente confiáveis, porém podem não operar sob todas as condições e não são substitutos das práticas de segurança prudentes ou da necessidade de um seguro de vida e da propriedade. O seu sistema de segurança deve ser instalado e reparado somente por técnicos de segurança qualificados que devem instruí-lo sobre o nível de proteção implementado e operações do sistema.

Teclados LCD

A Tela de Cristal Líquido (LCD) do teclado PK5500 exibe prompts e informações do sistema e possui duas linhas de 16 caracteres.

Onde a indicação "< >" for exibida, maiores informações podem ser acessadas utilizando as teclas (< >) de seta. Pressione [<] para visualizar a função ou item anterior das informações. Pressione [>] para avançar a tela para a próxima função ou para item referentes as informações.

Pressione as teclas no teclado numérico conforme solicitado na tela LCD para visualizar alarmes ou problemas, para armar e desarmar o sistema e para excluir zonas.

Para sair de uma função e retornar ao estado Prontidão, pressione [#].

Para selecionar uma função, pressione [*].

PK5500 - Seleção do Idioma

É possível que seu teclado tenha a funcionalidade de exibição de mensagens em diferentes idiomas.

1. Pressione e mantenha pressionadas as teclas [<][>] simultaneamente.
2. Utilizando as teclas [<][>], percorra os idiomas disponíveis.
3. Pressione [*] para selecionar o seu idioma desejado.

Para armar e desarmar o sistema

Para armar o sistema

Para armar utilizando um teclado LED:

Se a luz Prontidão estiver acesa, o sistema está pronto para ser armado. Se a luz estiver apagada, verifique se todas as portas e janelas estão fechadas e se não há movimento nas áreas cobertas pelos detectores de movimento. O sistema não pode ser armado exceto se a luz Prontidão esteja acesa, indicando que todas as zonas estão fechadas e que o sistema esteja no modo Prontidão.

Insira o seu código de acesso. À medida que cada dígito é inserido, o sonorizador do teclado emitirá bips. Se o código de acesso tiver sido inserido incorretamente, o sonorizador do teclado irá soar constantemente por um segundo. Se isto ocorrer, pressione a tecla [#] e reinsira o seu código de acesso. Se o código de acesso correto for inserido, a sonorizador do teclado irá bipar rapidamente e a luz Armed (Armado) será acesa. Saia das instalações pela porta indicada pelo seu instalador como a porta Exit/Entry (Saída/Entrada).

O painel concederá um período de retardo de saída indicado pelos bips do teclado para que você possa sair das instalações sem acionar um alarme. No final do período de retardo de saída, todas as luzes do teclado exceto a luz Armado serão apagadas e o sistema será armado. Você pode reinicializar o retardo de saída uma vez pressionando o botão Ausente antes que o retardo de saída expire. O tempo de retardo de saída pode ser trocado pelo seu instalador.


Arme do sistema utilizando um Teclado LCD Alfanumérico:


Quando esta mensagem for exibida, uma ou mais zonas não estão protegidas. Para proteger o sistema, feche todas as portas e janelas e interrompa todo o movimento nas áreas cobertas pelos detectores de movimento.	Sistema Seguro Antes de Armar <>
Quando esta mensagem for exibida, utilize as teclas de seta (< >) para verificar se o sistema está isento de problemas e que nenhuma zona foi excluída equivocadamente (refira-se a "Omissão de Zonas" na página 14 e "Visualização de Condições de Problemas" na página 15).	Sistema Esta Pronto P/ Ligar<>


Se esta tela for exibida, o sistema está na condição Ready (Prontidão) e pode ser completamente armado. Para armar o sistema, insira o seu código de acesso.	Sistema Esta Pronto P/ Ligar
Uma vez que o código de acesso correto tenha sido inserido, a tela será exibida como indicado. O painel concederá um período de retardo de saída, também indicado pelos bips do teclado para que você saia das instalações sem gerar um alarme. Você pode reinicializar o retardo de saída uma vez pressionando o botão Ausente antes que o retardo de saída expire. Saia pela porta indicada pelo seu instalador como a porta de Saída/Entrada.	Tempo de Saída Em Curso
Uma destas mensagens será exibida quando o retardo de saída expirar e o sistema estiver completamente armado.	Sistema Ligado Modo Casa <> Sistema Ligado Modo Sair <>
Se esta mensagem for exibida, lembre-se de quais zonas estão omitidas e por que (refira-se a "Omissão de Zonas" na página 14).	* Aviso * Omitir Activo <>

NOTA: Se você armar o sistema com uma zona excluída ou com durante a ocorrência de um problema, a sua proteção será reduzida.

Arme o sistema a partir de um ícone/mensagem fixa exibidos no teclado LCD

Antes que você possa armar o seu sistema, todas as zonas devem estar fechadas. Se algumas zonas estiverem abertas, o teclado irá exibir , e a luz Ready será apagada.

Para visualizar os números das zonas abertas, pressione [*]. Antes que você tente armar o seu sistema entre nas zonas abertas e feche todas as portas e janelas. Certifique-se de que ninguém esteja presente nas zonas com detectores de movimento. Se a luz Ready verde  for acesa, o sistema está pronto para ser armado.

Para armar o sistema insira o seu código de acesso e saia pela porta de entrada/saída ou pressione [5] e mantenha pressionado por 2 segundos (se habilitado). Se a luz vermelha Armado  for acesa, o sistema foi armado com sucesso.

Métodos de Armar Alternativos

Armar sob Ausência

Armar o sistema no modo Ausente ativará todas as zonas internas e de perímetro. Se algum movimento for detectado nas zonas internas, ou se uma das zonas de perímetro for violada, a sequência de alarme será iniciada.

Para armar no modo Ausente, insira o seu código de acesso e saia das instalações através de uma porta Saída/Entrada designada. O sistema irá reconhecer que os ocupantes deixaram as instalações. Uma vez que o retardo de saída expire, o sistema estará completamente armado.

Você pode reinicializar o retardo de saída uma vez pressionando o botão Ausente antes que o retardo de saída expire.

Falha de Saída Audível

Em uma tentativa para reduzir alarmes falsos, a Falha de Saída Audível foi projetada para notificá-lo sobre uma saída inadequada quando armar o sistema no modo Ausente. Caso você não saia das instalações durante o período de retardo de saída determinado, ou se você não fechar a porta de Saída/Entrada com segurança, o sistema irá notificá-lo de que foi inadequadamente armado de duas maneiras: o teclado irá emitir um bip contínuo e a campainha ou sirene irá soar. Se isto ocorrer você deve reentrar nas instalações, inserir o seu código de acesso para desarmar o sistema e em seguida executar o procedimento de arme do sistema novamente, certificando-se de sair das instalações da maneira adequada. O seu instalador irá informá-lo se a função Falha de Saída audível foi habilitada no seu sistema.

Armar sob Presença

Esta função, se habilitada, pelo seu instalador, permitirá que você arme as zonas de perímetro (isto é, portas e janelas) ao sair das zonas internas (isto é, sensores de movimento) inativas para que você possa permanecer nas instalações enquanto o sistema é armado. Quando você inserir o seu código de segurança para armar o sistema e *não* sair das instalações por meio de uma porta de Saída/Entrada designada, o sistema será armado no modo Presente/Casa, excluindo automaticamente as zonas internas.

As zonas internas podem ser reativadas a qualquer momento inserindo [*][1] em qualquer teclado. Se você reativar as zonas internas, certifique-se de desabilitar somente áreas não cobertas pelos detectores de movimento. Para acessar áreas protegidas por sensores de movimento, você deve inserir o seu código de segurança e desarmar o sistema.

Arme Noturno

Para armar completamente o sistema quando ele já estiver armado no modo Presente/Casa, pressione [*][1] em qualquer teclado ou pressione a tecla de função de arme noturno se esta tiver sido configurada pelo seu instalador. Todas as zonas internas serão agora armadas exceto para os dispositivos programados como Zonas Noturnas.

As zonas noturnas são armadas somente no modo Ausente. Isto permite um movimento limitado dentro das instalações quando o sistema estiver completamente armado. Assegure-se de que o seu instalador forneceu uma lista identificando as zonas programadas como zonas noturnas.

Quando as zonas internas tiverem sido ativadas (i.e., [*][1]), você deve inserir o seu código de acesso para desarmar o sistema para obter acesso às áreas internas não programadas como zonas noturnas.

Arme Sem Retardo de Entrada

Se você desejar armar o seu sistema sem o retardo de entrada, insira [*][9] e em seguida o seu código de acesso. A luz Armed (Armado) irá piscar como um lembrete de que o sistema está armado e que não haverá um retardo de entrada. Uma entrada em qualquer zona programada como uma zona de retardo criará um alarme instantâneo.

Arme Rápido

Quando a função Quick Arm (Arme Rápido) for habilitada, o sistema pode ser armado simplesmente pressionando [*][0] ao invés do seu código de acesso. Por favor, lembre-se de que pressionar [*][0] permitirá somente que você arme o sistema; para desarmá-lo, você deve inserir um código de acesso válido. O seu instalador informará se a função Quick Arm (Arme rápido) foi habilitada no seu sistema.

Arme Automático

O seu sistema pode ser programado para armar-se automaticamente de acordo com uma programação implementada. Para programar um horário para armar o sistema automaticamente, insira [*][6] seguido pelo seu código mestre. Pressione [3]. Insira o horário utilizando o formato de 24 horas (00:00 - 23:59).

Para habilitar ou desabilitar a função de arme automático, insira [*][6] seguido pelo seu código mestre. Pressione [2] para habilitar ou desabilitar a função. O teclado irá bipar 3 vezes se a função estiver ativada e uma vez se desativada.

NOTA: O horário e a data corretas do sistema devem ser programados para que a função de arme automático opere adequadamente. Por favor, refira-se à seção "Ajuste da Data e Horário do sistema" na página 15 para instruções.

Saída Rápida

Quando a função Quick Exit (Saída Rápida) estiver habilitada, pressionar [*][0] enquanto o sistema está armado fornecerá uma janela de dois minutos para que você saia das instalações. **Durante este tempo você pode abrir e fechar a porta de Entrada/Saída designada somente uma vez.** Uma vez que a porta esteja fechada, o painel irá finalizar o retardo de saída rápida de dois minutos. Se a porta for aberta novamente, se a porta não for fechada após dois minutos, ou se outra zona estiver aberta, o painel iniciará o retardo de entrada. O seu instalador irá informar se a função Quick Exit (Saída Rápida) foi habilitada no seu sistema.

Para desarmar o sistema

Para desarmar o sistema a partir de um Teclado LED:

Entre nas instalações por uma porta de Saída/Entrada designada; entrar por qualquer outra porta irá soar um alarme imediatamente. Tão logo a porta de Saída/Entrada seja aberta, o teclado emitirá bips para indicar que o sistema deve ser desarmado. Acesse o teclado e insira o seu código de acesso. **Se um erro for gerado inserindo o código, insira o seu código novamente.** Tão logo o código correto seja inserido, a luz Armed (Armado) será apagada e o teclado irá parar de emitir bips.

O código de acesso correto deve ser inserido antes que o período de retardo de entrada expire. Se um código de acesso válido não for inserido durante este tempo, o sistema ativará o alarme. O retardo de tempo de entrada poderá ser trocado pelo seu instalador.

Se um alarme ocorreu enquanto o sistema estava armado, a luz Memory (Memória) e a luz da zona correspondente à zona que gerou o alarme irão piscar durante 30 segundos. Após o período de 30 segundos, a luz de Memória e a luz de zona irão parar de piscar e o painel retornará ao estado Ready (Prontidão). Pressionar a tecla [#] durante o período de 30 segundos irá cancelar a indicação de memória de alarme. Para visualizar outros alarmes, pressione [*][3].

Se um problema foi detectado quando o painel estava desarmado, a luz Trouble (Problema) será acesa. (Refira-se à seção "Visualização de Condições de Problemas" na página 15 para determinar a fonte do problema.) Por favor, note que os problemas não serão exibidos enquanto o sistema estiver no modo Alarm Memory Display (Exibição da Memória de Alarme).

Desarme do sistema a partir de um Teclado Alfanumérico LCD:

Ao entrar por uma porta de Saída/Entrada designada, o teclado emitirá bips e o retardo de entrada começará a ser contado, lembrando que o sistema deve ser desarmado. O teclado irá exibir a mensagem a seguir:	Entrada Ativada Desarmar Sistema
Insira o seu código de acesso. Se um erro ocorrer ao inserir o código, insira o código novamente. Quando um código de acesso válido for inserido, o teclado irá parar de bipar. Se nenhum alarme ocorrer enquanto o painel estiver armado e nenhum problema ocorrer, a tela irá exibir:	Sist. Desarmado Sem Alarmes Mem.
Após cerca de 5 segundos, o sistema retornará ao modo Ready (Prontidão) e a tela irá exibir:	Sistema Esta Pronto P/ Ligar
Se um alarme tiver ocorrido enquanto o sistema estava armado, esta mensagem será exibida. Utilize as teclas (< >) para visualizar a zona que gerou o alarme.	Ocorreu Alarme Enquant. Armado <>
Se uma zona continuar em alarme, a tela irá exibir a mensagem a seguir para indicar que a zona está aberta:	Ir Para Ver Memoria Alarm. <>
Ao desarmar o sistema, e se um problema estiver ocorrendo, esta mensagem será exibida. Utilize as teclas de seta (< >) ou pressione [*][2] para visualizar que problemas estão afetando o sistema (refira-se à seção "Visualização de Condições de Problemas" na página 15).	Avaria Sistema (*2) Para ver <>

Para desarmar o sistema a partir de um ícone/mensagem fixa exibidos no teclado LCD

Insira o seu código de acesso para desarmar um sistema armado a qualquer momento (indicador Armed (Armado) (🔒) aceso). O teclado emitirá bips se você passar pela porta de entrada/saída. Insira o seu código dentro de ____ segundos para evitar uma condição de alarme (por favor, verifique com o seu instalador para que este tempo seja programado).

Erro ao desarmar

Se o seu código for inválido, o sistema não será desarmado e uma tonalidade de erro de 2 segundos irá soar. Se isto ocorrer, pressione [#] e tente novamente.

NOTA: Se você retornar e verificar que um alarme ocorreu durante a sua ausência, é possível que um intruso ainda esteja nas instalações. Vá para um local seguro e entre em contato com a polícia para uma melhor investigação.

NOTA: A memória de alarme será apagada cada vez que o painel for armado para que quaisquer alarmes exibidos sejam considerados como alarmes ocorridos somente durante o último período de arme do sistema.

Códigos de acesso

Os códigos de acesso são utilizados para armar e desarmar o sistema. Há 40 códigos de acesso disponíveis: 1 código mestre e 39 códigos de usuário.

Somente o Código Mestre pode ser utilizado para programar códigos de segurança adicionais e para trocar outras características do sistema, bem como para armar e desarmar o sistema de segurança. O Código Mestre será fornecido pelo seu instalador. Todas as inserções no teclado são feitas pressionando uma tecla de cada vez.

Todos os códigos de acesso podem ser programados seguindo o procedimento definido em "Programação dos Códigos de Acesso" na página 9.

NOTA: Um código de acesso pode ser um número de quatro ou seis dígitos, dependendo de como o seu instalador programou o seu sistema. Solicite ao seu instalador mais informações em relação aos códigos de acesso.

Quando um alarme soar

Alarme de Incêndio

Se o seu sistema tiver sido instalado com detectores de incêndio e o alarme soar em um modo pulsante, siga o plano de evacuação de emergência imediatamente "Plano de Rota de Fuga" na página 23).

Alarme de Intrusão

Se uma Campainha ou Sirene soar continuamente, indicando um alarme de intrusão, o alarme pode ser silenciado inserindo o seu código de acesso. Se o alarme não foi intencional, entre em contato com as autoridades locais imediatamente para evitar uma despacho desnecessário.

Você pode determinar a fonte do alarme seguindo as instruções em "Para desarmar o sistema" na página 7. Uma vez que a fonte geradora do alarme tenha sido corrigida, o painel pode ser restabelecido à sua condição de arme original.

NOTA: Um alarme de incêndio tem prioridade sobre um alarme de roubo.

Quando um alarme soar

O sistema pode gerar 3 diferentes sons de alarme:

- Sirene temporária/pulsada = Alarme de Incêndio
- 4 bips, pausa de 5 segundos, 4 bips = Alarme de Monóxido de Carbono
- Sirene contínua = Alarme de Intrusão/Roubo

NOTA: A prioridade dos sinais é: alarme de incêndio, alarme de monóxido de carbono e alarme de intrusão/roubo.

Sirene pulsada de alarme de incêndio



Siga o seu plano de evacuação imediatamente!

Se o alarme de incêndio foi acidental (torrada queimada, vapor do banheiro, etc.), insira o seu código de acesso ou apresente o botão para silenciar o alarme. Entre em contato com a sua central de alarme para evitar um despacho desnecessário.

Alarme de Monóxido de Carbono (deve ser ativado pelo seu instalador)

A ativação do seu alarme de CO indica a presença de monóxido de carbono (CO), que pode ser fatal. Durante a ocorrência de um alarme o LED vermelho no detector de CO irá piscar rapidamente e a campainha soará com uma cadência repetida de: 4 bips curtos, pausa de 5 segundos, 4 bips curtos. Se um alarme soar:

1. Pressione/Toque o botão de silenciamento.
2. Entre em contato com os serviços de emergência ou com o corpo de bombeiros.
3. Vá imediatamente para um ambiente externo ou se aproxime de uma porta/janela aberta.

ADVERTÊNCIA: Consulte cuidadosamente o seu Guia de Instalação de Alarme de Monóxido de Carbono/Guia do Usuário para determinar as ações necessárias para assegurar uma tomada de decisão segura e certificar-se que os equipamentos estão operando corretamente. Incorpore os passos definidos no Guia do Usuário no seu plano de evacuação.

Sirene contínua de alarme de Intrusão (Roubo)

Se você não tiver certeza sobre a fonte geradora do alarme, proceda com cuidado! Se o alarme tiver sido acidental, insira o seu código de acesso ou apresente para silenciar o alarme.

Teclas de função

Os teclados PK55XX possuem cinco teclas de função - identificadas como Presente (Casa), Ausente/armar Total, Som de porta, Reinicialização e Saída. As teclas de função correspondentes nos teclados PC1555RKZ são as teclas numéricas 1 a 5 respectivamente. Os teclados LED5511 e LCD5511 possuem quatro teclas de função – identificadas como Presente (Casa), Ausente/armar Total, Som de porta, Reinicialização e Auxiliar. O teclado PC1404RKZ possui quatro teclas de função, programadas pelo seu instalador. Estas teclas permitem a ativação do sistema com um único botão das funções mais comumente usadas. *Se estas teclas tiverem sido habilitadas pelo seu instalador*, você pode executar a função programada pressionando e mantendo pressionada a tecla correspondente por dois segundos. Para maiores informações referentes à operação das teclas de função, consulte o instalador do seu sistema.

Programação dos Códigos de Acesso

Programação de códigos utilizando um teclado LED:

Código Mestre

Se o instalador tiver programado o Código Mestre de uma forma que não possa ser trocado pelo usuário, ele só poderá ser acessado através da seção do instalador.

Se o Código Mestre tiver sido programado de uma forma que ele possa ser trocado pelo usuário, pode-se programar o Código mestre da seguinte maneira, insira [*][5][Código mestre atual][40][Novo código mestre]. Pressione [#] para retornar à condição Ready (Prontidão). Memorize o seu novo Código Mestre na seção "Teclados do Sistema" na página 2.

NOTA: Recomendamos que os códigos padrão de fábrica ou códigos óbvios como, por exemplo [1111] ou [1234] não sejam utilizados.

Códigos Adicionais

Até 39 códigos de acesso adicionais (01 a 39) podem ser programados.

Códigos de Acesso

Para programar um novo código:

Insira [*][5][Código Mestre][código números 01 a 39][novo código de acesso]. O número de código é um dígito duplo de 01 a 39. Os códigos de acesso podem conter 4 a 6 dígitos, conforme indicado pelo seu instalador. Insira somente dígitos de 0 a 9. Pressione [#] para retornar à condição Ready (Prontidão).

Se um código de acesso já existir para o número de código selecionado, ele será substituído pelo novo código. Anote o(s) seu(s) novo(s) código(s) na seção "Teclados do Sistema" na página 2.

Indicador do Sistema (somente para o teclado PC1555RKZ):

Se o indicador do sistema estiver aceso, uma ou mais destas condições poderá estar presente no sistema:

System Busy (Sistema Ocupado)

System Troubles (Problemas no Sistema) (Refira-se à seção "Visualização de Condições de Problemas" na página 15).

Alarm Memory (Memória de Alarme) (Refira-se à seção "Para desarmar o sistema" na página 7").

Zone Bypassing (Omissão da Zona) (Refira-se à seção "Omissão de Zonas" na página 14").

Programação O Indicador do sistema irá piscar quando você estiver programando códigos de acesso ou realizando outras funções de programação. Se alguém estiver programando o sistema em outro teclado, o Indicador do sistema será aceso para indicar que o sistema está ocupado.

NOTA: Se o teclado instalado for o modelo PC1555RKZ, o indicador do Sistema atua como um indicador Trouble (Problema), Memory (Memória), Programming (Programação) e Bypass (Omissão). Ao contrário de outros teclados, estas condições serão representadas apenas pelo Indicador do Sistema. Por favor, lembre-se disto quando analisar outras funções neste manual.

LEDs indicadores do status do sistema (todos os teclados)



Prontidão (verde)

Se o indicador Prontidão estiver aceso, o sistema está pronto para ser armado. O sistema não pode ser armado exceto se o indicador Prontidão estiver aceso (refira-se à seção "Quando um alarme soar" na página 8).

Armado (vermelho)

Se o indicador Armado estiver aceso, o sistema foi armado com sucesso.

Indicador de problema ou do sistema

Se o ícone Problema  ou Sistema  (LED5511) estiver aceso, refira-se à seção "Visualização de Condições de Problemas" na página 15".

Teclas de Emergência


PC1404RKZ:

Pressione as teclas 1 e 3 ao mesmo tempo durante dois segundos para enviar um sinal de transmissão de INCÊNDIO.


Pressione as teclas 4 e 6 ao mesmo tempo durante dois segundos para enviar um sinal de transmissão AUXILIAR.

Pressione as teclas 7 e 9 ao mesmo tempo durante dois segundos para enviar um sinal de transmissão de PÂNICO.


LCD5511, LED5511:


Pressione ambas as teclas  durante dois segundos para enviar um sinal de transmissão de INCÊNDIO.

Pressione as duas teclas  durante dois segundos para enviar um sinal de transmissão AUXILIAR.

Pressione as duas teclas  durante dois segundos para enviar um sinal de transmissão de PÂNICO.

PK55XX:

Pressione a tecla  durante dois segundos para enviar um sinal de transmissão de INCÊNDIO.

Pressione a tecla  durante dois segundos para enviar um sinal de transmissão AUXILIAR.

Pressione a tecla  durante dois segundos para enviar um sinal de transmissão de PÂNICO.


PC1555RKZ:

Pressione a tecla [F] durante dois segundos para enviar um sinal de transmissão de INCÊNDIO.

Pressione a tecla [A] durante dois segundos para enviar um sinal de transmissão AUXILIAR.


Pressione a tecla [P] durante dois segundos para enviar um sinal de transmissão de PÂNICO.

*** IMPORTANTE** (Todos os teclados): As teclas Incêndio, Auxiliar e Pânico NÃO irão operar exceto se programadas pelo instalador. Se estas teclas estiverem em serviço e o instalador tiver habilitado a retroalimentação audível, manter pressionada a tecla por dois segundos fará com que o sonorizador do teclado emita os bips, indicando que a entrada foi aceita e o sinal de transmissão está a caminho.


NOTA: Nos Estados Unidos as teclas [A] e  são programadas para utilização somente em emergências não-médicas, de acordo com as exigências UL.

Exibição de ícones (Mensagem fixa/ícone em um teclado LCD)


Ícone de Memória

Se o ícone de Memória  estiver ACESO ao desarmar o sistema (Refira-se à seção "Para desarmar o sistema" na página 7), um alarme ocorreu enquanto o sistema estava armado.

Ícone Omissão

Se o ícone de Omissão  estiver ACESO, uma ou mais zonas estão excluídas (refira-se à seção "Omissão de Zonas" na página 14).


Ícone Incêndio

Se o ícone Fire  estiver ACESO, um alarme de incêndio ocorreu (Refira-se à seção "Operação de Alarme de Incêndio" na página 16).



Função Luz Noturna (somente no teclado PC1404RKZ)

Quando ativado pelo instalador, acende nas laterais esquerda e direita do teclado o que torna mais fácil localizar o teclado no escuro.



Ícone Programa


O ícone de programa  irá piscar quando você estiver programando códigos de acesso ou realizando outras funções de programação. Se um usuário estiver programado o sistema em outro teclado, o ícone Program (Programa) será aceso para indicar que o sistema está ocupado.

Ícone Alimentação CA



O ícone AC  (LCD5511)  (PK55XX/PC1404RKZ) será exibido quando a alimentação estiver presente no painel principal.

Ícone Armado

O ícone Armed (Armado) indica que o painel está armado no modo Ausente/Total  ou Presente/Casa . Os ícones serão acesos no início do estado de Retardo de Saída.

Para o teclado PC1404RKZ, a luz Armed (Armado)  indica que o painel está armado para os modos Ausente e Presente.

Ícone Chime (Som de Porta)

Este ícone  (LCD5511)  (PK55XX) será aceso quando o modo de Som de Porta estiver habilitado no sistema.

Ícone Aberta

Quando as zonas estiverem abertas, este ícone  será aceso e as zonas abertas serão exibidas.

Memória de Alarme

Quando um alarme ocorrer, o indicador memória ou sistema (e o indicador Incêndio, se aplicável) será aceso.


Para visualizar o(s) sensor(es) que geraram o alarme, pressione **[*][3]**. O indicador Memória ou Sistema e o número do sensor correspondente irão piscar (por exemplo, o sensor 3).

Para o teclado PK5500 utilize as teclas de rolagem **[<][>]** para visualizar os sensores armazenados na memória de alarme.


Pressione **[#]** para sair. Para apagar os dados da memória, arme e desarme o sistema.

Se um alarme soar enquanto o sistema estiver armado, o teclado acessará automaticamente a memória de alarme quando você desarmar o sistema. Neste caso você deve aproximar-se com cuidado, já que o intruso pode estar dentro do prédio/instalações.

Som de Porta (Bips de entrada/saída)

Para ativar ou desativar a função de som de porta, pressione e mantenha pressionada a tecla  (Som de Porta) durante 2 segundos ou pressione **[*][4]**.

Programação do Código de Acesso

Além do Código de Acesso Mestre, você pode programar até 39 códigos de acesso do usuário adicionais. Pressione **[*][5]**, além do seu Código de Acesso Mestre. O indicador Program (Programa) ou System (Sistema) começará a piscar e o indicador Armado () será aceso.

Insira o número de 2 dígitos a ser programado (por exemplo, 06 para o código de acesso do usuário 6; insira 40 para o Código de Acesso Mestre).

Quando utilizar o teclado modelo PK5500, utilize as teclas **[<][>]** para localizar o código específico e pressione **[*]** para selecionar. Insira o novo código de acesso de 4 dígitos ou pressione **[*]** para apagá-lo. Quando a programação estiver concluída, insira outro código de 2 dígitos para programar ou pressione **[#]** para sair.

Códigos de Acesso

[*][5][Código Mestre] (quando o sistema estiver desarmado)

O comando **[*][5]** de Programação do Usuário é utilizado para programar código de acesso adicionais.

Código Mestre (Código de Acesso 40) - O Código Mestre só pode ser trocado pelo instalador, se programado.

Códigos de Supervisor - Estes códigos são sempre válidos quando a seção **[*][5]** Programação de Códigos do Usuário for acessada. Contudo, estes códigos só podem programar códigos adicionais que contenham atributos iguais ou inferiores. Uma vez programados, os Códigos de Supervisor recebem os atributos do Código Mestre. Estes atributos podem ser modificados. Qualquer Código

do Usuário pode ser alterado para um código de supervisor habilitando o Atributo 1 do Código do Usuário (por favor, veja a seguir para detalhes).

Códigos de Coação - Códigos de Coação (situação de emergência) são códigos de usuário padrão que irão transmitir o Código de relatório de coações sempre que o código for inserido para realizar qualquer função no sistema. Qualquer Código de Usuário pode ser alterado para um Código de Coação por meio da habilitação do Atributo 2 do Código de Usuário (por favor, veja abaixo para detalhes).

NOTA: Códigos de coação não são válidos quando as seções [*][5], [*][6] ou [*][8] forem acessadas.

NOTA: Os códigos de acesso não podem ser programados com duplicidade ou como um "Código +1".

Atributos do Código de Usuário

Os atributos padrão de um novo código serão os atributos do código utilizado para inserir [*][5] quer seja um novo código ou um código existente sendo programado.

Código Mestre do Sistema (Código 40) possui os atributos 3-4 ATIVADOS como ajuste padrão.

NOTA: Estes atributos não podem ser trocados.

Atributos Inerentes (todos os códigos exceto os códigos do instalador/ manutenção)

Armar/Desarmar - Qualquer Código de acesso com Acesso à Partição habilitado será válido para armar e desarmar esta partição.

Saídas de Comando ([*][7][1], [*][7][2], [*][7][3], e [*][7][4]) - Se estas saídas exigirem a inserção do Código de Acesso, qualquer Código de Acesso com Acesso à Partição será válido para a realização das funções [*][7][1-4][Código de Acesso] nesta partição.

Atributos Programáveis ([*][5][Código Mestre/Supervisor][99][Código])

1. Código de Supervisor
2. Código de Coação
3. Omissão de Zona Habilitada
4. Acesso Remoto
5. Para uso futuro
6. Para uso futuro
7. Som agudo da campanha ao Armar/Desarmar
8. Uso do código apenas uma vez

Atributo de Som Agudo da Campanha

Este atributo é utilizado para determinar se um código de acesso deve gerar um som agudo da campanha de arme/desarme ao inserir o código para Armar o sistema sob ausência. Os Controles Remotos sem fio com códigos de acesso associados podem gerar sons agudos da campanha de arme/desarme. Se desejado, esta opção pode ser utilizada com códigos manualmente inseridos. Por favor, entre em contato com o seu instalador para que estes códigos sejam programados.

NOTA: O Código Mestre não pode utilizar o atributo Bell Squawk (Som agudo da campanha), porém ele é necessário para habilitá-lo para outros códigos.

NOTA: Esta função não pode impedir que sons agudos de arme/desarme sejam gerados se um código de acesso atribuído a um controle remoto sem fio seja manualmente inserido em um teclado.

Códigos de Programação

Códigos de programação a partir de um teclado LCD:

Código Mestre

Pressione a tecla [*] para acessar a lista de funções. Role (< >) para	Premir (*) Para <> Códigos Acesso
Pressione [5] ou [*]. A tela irá exibir:	Marque Master Codigo Acesso
Insira o seu Código Mestre atual. A tela irá exibir:	(<*)Para Editar <> Códigos 01P
"01P" representa o primeiro usuário. Para programar o Código Mestre (40), pressione 40 no teclado, ou role para "40P" e pressione a tecla [*]. A tela irá exibir:	Intr Novo Código 1234 <>
Insira o novo Código Mestre. O Código Mestre deve conter quatro dígitos exceto se indicado de outra forma pelo seu instalador. Insira somente dígitos de 0 a 9. Uma vez que o novo código seja inserido, o teclado irá bipar 3 vezes e a tela irá exibir:	(<*)Para Editar <> Códigos 01P
Pressione [#] para sair da função de programação de códigos.	

Certifique-se de anotar o seu novo Código Mestre na página "Informações sobre o Sistema" neste manual.

NOTA: Recomendamos que o Código Mestre padrão de fábrica [1234] não seja utilizado.

Códigos de Acesso Adicionais

Para apagar, adicionar ou trocar um código de usuário, pressione [*] para acessar a lista de funções. Utilize as teclas de seta (< >) para rolar para a mensagem a seguir:	Premir(*) Para <> Códigos Acesso
Pressione [*]. A tela irá exibir:	Marque Master Codigo Acesso
Insira o Código Mestre. A tela irá exibir:	(<*)Para Editar <> Códigos 01P
Para o código que deseja trocar, insira o número do usuário no teclado ou utilize as teclas de rolagem para acessar "01P" a "39P". Pressione a tecla [*] para selecionar o código que deseja alterar. A tela irá exibir:	Intr Novo Código 1234 <>
Para adicionar ou trocar um código, insira o novo código. Os códigos de acesso devem conter quatro dígitos exceto se indicado de outra forma pelo seu instalador. Insira somente dígitos de 0 a 9. Para apagar um código de acesso, insira [*]. Uma vez que o código de 4 dígitos ou [*] seja inserido, o sonificador do teclado emitirá 3 bips e a tela irá exibir:	(<*)Para Editar <> Códigos 01P
A letra "P" significa que o código foi programado. Se esta indicação não for exibida, este código foi apagado. Pressione [#] para sair da função de programação de códigos. O Código Mestre não pode ser apagado.	

Para apagar um código:

Insira [*][5][Código Mestre][Número do código 01 a 39][*]. Pressione [#] para retornar à condição Ready (Prontidão). O Código Mestre não pode ser apagado.

Certifique-se de anotar os seus novos códigos na página "Informações do Sistema" neste manual.

Omissão de Zonas

Utilize a função de exclusão/omissão de zonas quando você precisar acessar uma área protegida enquanto o sistema está armado, ou quando uma zona estiver temporariamente fora de serviço, porém você precisar armar o sistema. As zonas temporariamente fora de serviço devido a cabeamento ou contatos danificados podem ser excluídas para permitir que o sistema seja armado até que os reparos sejam realizados.

Zonas excluídas não poderão soar alarmes. As zonas não podem ser excluídas quando o sistema estiver armado. As zonas excluídas (exceto para as zonas de 24 horas) serão automaticamente canceladas cada vez que o sistema for desarmado e houver necessidade de excluí-las novamente, se necessário, antes da próxima ação de armar.

NOTA: Por motivos de segurança, o seu instalador pode programar o sistema para impedir que determinadas zonas não possam ser excluídas.

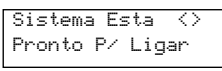
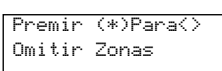
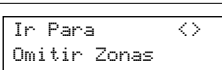
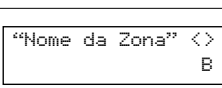
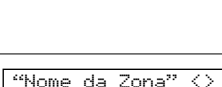
NOTA: A omissão de zonas reduz a sua proteção. Se você estiver excluindo uma zona porque ela não está em operação, entre em contato com um técnico de serviço imediatamente para que o problema possa ser solucionado e o seu sistema retorne a sua operação normal. Assegure-se de que nenhuma zona seja excluída equivocadamente quando armar o seu sistema.

Para excluir zonas utilizando um teclado LED:

Inicie com o sistema no modo Prontidão. Insira [*][1][Número(s) de zona(s) a ser(em) excluída(s)].

Insira a(s) zona(s) como um número de dois dígitos de 01 a 08. À medida que cada zona é excluída, a luz da zona correspondente será ACESA. Se uma zona for excluída equivocadamente, pressione o número desta zona novamente e a luz da zona será APAGADA, indicando que a zona não foi excluída. Pressione [#] para retornar à condição Prontidão.

Para excluir zonas utilizando um teclado LCD:

Para excluir uma zona, o sistema deve estar no modo Ready (Prontidão). A tela irá exibir:	
Pressione a tecla [*] para abrir o menu de funções. A tela irá exibir:	
Pressione a tecla [*] para ativar o modo de omissão de zonas. A tela irá exibir:	
Utilize as teclas de seta (< >) para localizar a zona a ser excluída e pressione a tecla [*] para selecioná-la. A letra "B" será exibida na tela para exibir que a zona foi excluída. Para cancelar a omissão de uma zona pressione a tecla [*] ou insira o número da zona; a letra "B" desaparecerá da tela para mostrar que a zona não está mais excluída.	
Esta tela será exibida se uma zona tiver sido aberta quando você inserir o comando de Omissão. A zona aberta será representada pela letra "O". Se você excluir a zona aberta, a letra "O" será substituída pela letra "B".	
Para sair do modo de Omissão de zonas e retornar à condição Ready (Prontidão), pressione a tecla [#].	

Visualização de Condições de Problemas

O painel de controle monitora continuamente diversas condições de possíveis problemas. Se uma destas condições de problema ocorrer, o teclado emitirá dois bips a cada 10 segundos até que você pressione qualquer tecla no teclado.

NOTA: Uma condição PROBLEMA reduz a proteção para a qual o sistema foi projetado. Entre em contato com a sua empresa de instalação de sistemas de alarme para reparos.

Para visualizar problemas utilizando um teclado LED:

Um problema será indicado pela luz Trouble (Problema) (ou luz System (Sistema) em um teclado PC1555RKZ ou teclado LED5511) que permanecerá ACESA até que a condição de problema seja solucionada. Se você não puder determinar a causa da condição de problema, entre em contato com o seu instalador para assistência.

Para visualizar o tipo de condição de problema, pressione [*][2]. Uma ou mais luzes de zona será(ão) ACESA(S) indicando as várias condições de problema:

LUZ DE ZONA	TIPO DE PROBLEMA
-------------	------------------

- | | |
|---|--|
| 1 | Reparos necessários. Entre em contato com a empresa de instalação de sistemas de alarme para reparos. |
| 2 | Indica perda de alimentação CA. Quando este problema ocorrer, a luz Trouble (Problema) ou System (Sistema) será ACESA, porém a campainha do teclado não irá soar até que haja uma condição de bateria fraca. |
| 3 | Problema na linha telefônica. |
| 4 | O painel falhou ao comunicar-se com a estação central. |
| 5 | Falha em uma zona. Pressione [5] e a(s) luz(es) correspondente(s) das zonas com falha será(ão) ACESA(S). |
| 6 | Violação de uma zona. Pressione [6] e a(s) luz(es) correspondente(s) das zonas violadas será(ão) ACESA(S). |
| 7 | Não suportada. |
| 8 | Perda de horário no relógio do sistema. Para ajustar a hora do sistema, siga as instruções na seção "Ajuste da Data e Hora do Sistema" abaixo. |

Para visualizar problemas utilizando um teclado LCD:

No modo Ready (Prontidão), utilize as teclas de seta (< >) para rolar para a mensagem a seguir:	<pre>Problema Sistema < *2 > para ver < ></pre>
Pressione [*][2] para visualizar o problema. A tela irá exibir:	<pre>Ver problema < > "Mens. Problema"</pre>

Ajuste da Data e Horário do sistema

Para ajustar o horário do sistema, insira [*][6] seguido pelo Código Mestre. Pressione [1]. O teclado irá aceitar 10 dígitos consecutivos:

- Insira Time (Horário) em Hours and Minutes (Horas e Minutos) utilizando o formato de 24 horas (00:00 a 23:59).
- Insira a Mês em Dias e Anos (MM DD YY).

NOTA: Se você possuir um teclado LCD, o seu instalador pode ter programado o seu sistema para exibir o horário e a data enquanto o teclado está no estado inativo. Se isto ocorrer, talvez seja necessário pressionar a tecla [#] para apagar a data e o horário, para mostrar o estado do sistema, antes de inserir um código de acesso para armar o sistema, ou antes de realizar qualquer outra operação no teclado.

Função Door Chime (Som de Porta)

A função som de porta é utilizada para emitir uma tonalidade do teclado cada vez que uma porta ou janela for aberta ou fechada. As portas e janelas que emitem esta indicação são programadas pelo seu instalador.

Para ativar o som de porta utilizando um teclado LED:

Insira [*][4] para ativar e desativar a função de som de porta. Quando o comando for inserido, a campainha do teclado emitirá 3 bips se a função de som de porta estiver habilitada e emitirá um bipo longo se estiver desabilitada.

Para ativar o som de porta utilizando um teclado LCD:

Pressione [*] para acessar a lista de funções e em seguida role para localizar.	Premir (<*) Para<> Chime Porta
Pressione [*] para habilitar ou desabilitar a função Som de Porta. Pressione [#] para retornar ao modo Ready (Prontidão).	

Habilitação de Download

Para habilitar uma janela de download de seis horas a partir de qualquer teclado do sistema, insira [*] [6] [Código Mestre] [5]. Durante este tempo, o painel irá atender chamadas de download recebidas. Para maiores informações, por favor, consulte o seu instalador.

Operação de Alarme de Incêndio

Alarme

Em um alarme de incêndio, a campainha ou a sirene será ativada seguindo a cadência programada.

Silenciamento

Para silenciar a campainha ou a sirene, pressione a tecla [#]. Se o alarme for silenciado e o detector de fumaça não for reinicializado, o alarme irá soar novamente após 90 segundos.

Reinicialização de Detectores de Fumaça

Uma vez que o detector de fumaça seja reinicializado, se ele ainda detectar fumaça, a sequência de alarme irá soar novamente conforme descrito acima. Se não houver fumaça, o sistema retornará ao seu estado normal.

Para reinicializar detectores de fumaça utilizando um teclado LED:

Pressione [*][7][2].

Para reinicializar detectores de fumaça utilizando um teclado LCD:

Pressione [*] para acessar a lista de funções e em seguida role para encontrar	Premir(<*) Para <> Controle Saídas
Pressione [*] para selecionar o controle de saída. A tela irá exibir:	Ir Para Selec. Saídas <>
Utilize as teclas de seta (< >) para localizar a mensagem a seguir e pressione a tecla [*] para selecionar	Comando O/P 2 <>

NOTA: Se você suspeitar que um alarme de incêndio foi transmitido e que não há uma condição de incêndio, entre em contato com a estação de monitoramento para evitar um despacho desnecessário. *Se uma condição de incêndio for aparente, siga o seu plano de evacuação imediatamente. Se o alarme soar durante a noite, execute os procedimentos de evacuação imediatamente.*

Comandos de Funções do Usuário

Primeiramente desarme o sistema e insira [*][6] [Código Mestre]. O comando [*][6] é utilizado para obter acesso à seguinte lista de Funções Mestras do Sistema.

[1] Horário e Data

Insira 4 dígitos para o Horário do Sistema no modo de 24 horas (HH-MM). As inserções válidas são 00-23 para as horas e 00-59 para minutos. Insira 6 dígitos para o Mês, Dia e Ano (MM-DD-YY)

[2] Controle de Arme Automático

Pressionar [2] no menu Funções do Usuário irá habilitar (3 bips) ou desabilitar (um bip longo) a função Auto-arm (Arme automático), por partição. Com esta função habilitada, o painel será armado automaticamente no modo Ausente (Total) ao mesmo horário em todos os dias. O horário de arme automático é programado com o comando [*][6][Código Mestre][3].

[3] Horário do Arme Automático

O sistema pode ser programado para que seja armado em um horário programado todos os dias, por partição. Ao acessar esta seção, insira 4 dígitos para o horário de Arme Automático de 24 horas para cada dia da semana.

No horário de arme automático selecionado, os sonorizadores do teclado irão soar durante um tempo programado (programável somente pelo instalador) para advertir que um processo de arme automático está em progresso. A campainha pode também ser programado para emitir uma tonalidade aguda a cada 10 segundos durante o período de advertência. Quando este período for concluído, o sistema irá armar o sistema sem retardo de saída e no modo Ausente.

O arme automático pode ser cancelado ou postergado ao inserir um código de acesso válido somente durante o período de advertência programado. O processo de arme automático será iniciado no mesmo horário no dia seguinte. Quando o processo de arme automático for cancelado ou postergado, o Código de reporte de cancelamento de arme automático será transmitido (se programado).

Se o arme do sistema for inibido por uma das ações a seguir, a transmissão de cancelamento de arme automático será comunicada.

- Arme por Inibição de CA/CC
- Travamento dos dispositivos de segurança contra violação do sistema
- Falha de supervisão do expansor de zonas

[4] Teste do Sistema

A saída de campainha do sistema (2 s), Luzes do teclado e o Comunicador serão testados. Este teste também medirá o nível de standby do painel.

[5] Habilitação do DLS / Permissão de serviços no sistema

Se habilitado, o instalador poderá acessar a Programação do Instalador por DLS ou via teclado [*][8]. Em caso de acesso por DLS, abre-se uma janela onde os toques serão detectados pelo painel. Dependendo da opção programada, a janela DLS permanecerá aberta durante 1 ou 6 horas, permitindo que o instalador acesse por DLS uma vez ou um número de vezes ilimitado, respectivamente. Depois que a janela de 1 ou 6 horas for fechada (tempo expirado), a Programação do Instalador será indisponibilizada novamente até que a janela seja reaberta.

[6] Chamada do Usuário

Se habilitado pelo Instalador, o painel fará 1 tentativa de chamada do computador de download. O computador de download deverá estar aguardando que o painel faça a chamada antes que o download possa ser realizado.

[7] Para uso futuro

[8] Para uso futuro

Troca do Brilho/Contraste

Teclados PK5500

Quando esta opção for selecionada, o teclado permitirá que você percorra por 4 diferentes níveis de brilho/contraste.

1. Pressione [*][6] [Código Mestre].
2. Utilize as teclas [<][>] para rolar para Brightness Control (Controle do brilho) ou Contrast Control (Controle do contraste).
3. Pressione [*] para selecionar o ajuste que você deseja configurar.
4. **a) Controle do brilho:** Utilize as teclas [<][>] para rolar para o nível desejado.
b) Controle de contraste: Utilize as teclas [<][>] para rolar para o nível de contraste desejado.
5. Para sair, pressione [#].

Teclados PK5501/PK5508/PK5516

Quando esta opção for selecionada, o teclado permitirá que você percorra 4 diferentes níveis de luz de fundo. O nível 0 desabilita a luz de fundo.

1. Pressione [*][6][Código Mestre].

2. Utilize a tecla [>] para percorrer os 4 diferentes níveis de luz de fundo.
3. O nível será automaticamente salvo quando você pressionar [#] para sair.

Troca do nível da campainha

Teclados PK5500

Quando esta opção for selecionada, o teclado permitirá que você percorra 21 diferentes níveis de campainha. O nível 00 desabilita a campainha.

1. Pressione [*][6][Código Mestre].
2. Utilize as [<][>] para acessar Buzzer Control (Controle da campainha).
3. Há 21 diferentes níveis; utilize as teclas [<][>] para acessar o nível desejado.

Teclados PK5501/PK5508/PK5516

1. Pressione [*][6][Código Mestre].
2. Utilize as teclas [<] para acessar os 21 diferentes níveis de campainha.
3. O nível será automaticamente salvo quando você pressionar [#] para sair.

Teclado PC140RKZ

Para tornar o teclado audível às pessoas portadoras de deficiência auditiva para determinadas frequências, a frequência da campainha do teclado pode ser ajustada pressionando e mantendo pressionada a tecla [*]. Após o pressionamento da tecla por 2 segundos, a frequência do teclado será modificada e um bip será emitido para que o usuário possa ouvir a nova tonalidade. Se a tecla for mantida pressionada, a cada segundo o teclado irá trocar a frequência e emitir outra tonalidade.


Visualização da memória intermediária de eventos a partir de um teclado PK5500

A memória intermediária de eventos irá exibir uma lista dos últimos 500 eventos ocorridos no seu sistema. Você deve utilizar um teclado LCD para visualizar a memória intermediária de eventos.

1. Pressione [*][6][Código Mestre].
2. Para selecionar Event Buffer (Memória intermediária de eventos), pressione [*].
3. O teclado irá exibir o número de eventos, partição ou área e horário e data. Pressione [*] para alternar entre estas informações e os detalhes do evento.
4. Utilize as teclas [<][>] para percorrer os eventos armazenados na memória intermediária.
5. Para sair da janela da memória intermediária de eventos, pressione [#].

Reinicialização do Sensor

Alguns sensores, após a detecção de uma condição de alarme, exigem uma reinicialização do sistema para sair da condição de alarme (isto é, sensores de quebra de vidro, detectores de fumaça, etc.). Consulte a sua empresa de alarmes se esta ação é necessária no seu sistema.

Para reinicializar os detectores, pressione e mantenha pressionada a tecla Reset (Reinicialização) () durante 2 segundos ou pressione [*][7][2].

NOTA: Se um sensor não reinicializar, ele pode estar detectando ainda uma condição de alarme. Se a reinicialização do sensor for concluída, o alarme será cancelado. Se não concluída, o alarme será reativado ou continuará ativado.

Informações sobre o Sistema

Preencha as informações a seguir para referência futura e guarde este manual em um local seguro.

Códigos de Acesso

O seu código Mestre é: _____

Códigos de Acesso adicionais:

1		21	
2		22	
3		23	
4		24	
5		25	
6		26	
7		27	
8		28	
9		29	
10		30	
11		31	
12		32	
13		33	
14		34	
15		35	
16		36	
17		37	
18		38	
19		39	
20			

Informações da Zona

Há _____ zonas ativas no sistema.

Zona	Área Protegida	Tipo de Zona
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
[F] (INCÊNDIO)		
[A] (AUXILIAR)		
[P] (PÂNICO)		
O Tempo de Retardo de Saída é de _____ segundos.		
O Tempo de Retardo de Entrada é de _____ segundos.		
<i>Para Reparos</i>		
Informações da Estação Central	No. da conta: _____	No. de telefone: _____
Informações do Instalador	Empresa: _____	No. de telefone: _____

Testes do seu sistema

Teste de Alarme

O Teste de alarme fornece um teste de dois segundos do sonorizador, da campainha ou da sirene do teclado. As luzes do comunicador e do teclado também são testadas, bem como a bateria de standby do painel. Inicie com o painel no modo Ready (Prontidão).

Em um teclado LED, insira [*][6][Código Mestre][4] e em seguida pressione [#] para retornar ao modo Ready (Prontidão).

Em um teclado LCD, insira [*] para acessar a lista de funções. Utilize as teclas [<][>] para rolar e acessar "User functions" (Funções do usuário) e pressione [*] para selecionar:

Insira Código Mestre e role para encontrar a mensagem a seguir:	Selec. Opção <> Teste Sistema
Pressione [*] para realizar um Teste de Alarme. Todos os ícones serão acesos e irão piscar e a tela ficará vazia.	
Pressione [#] para retornar ao modo Ready (Prontidão).	Sistema Esta <> Pronto P/ Ligar

Teste Completo do Sistema

Recomendamos que você teste o seu sistema semanalmente. Se o sistema não funcionar adequadamente, entre em contato com a sua empresa de instalação de alarme imediatamente para reparos.

NOTA: Realize os testes do sistema fora do horário de pico como, por exemplo, bem cedo pela manhã ou tarde da noite.

1. Informe à estação de monitoramento que você está testando o seu sistema.
2. Inicie com o sistema no modo Ready (Prontidão).
3. Realize um teste de Campanha/Bateria pressionando [*][6][Código Mestre][4]. A campanha e o sonorizador do teclado irão soar durante dois segundos e todas as luzes do teclado serão ACESAS. O teclado irá emitir 8 bips quando o código de reporte de teste do sistema for comunicado com sucesso à estação de monitoramento. Pressione [#] para sair.
4. Ative um sensor de cada vez (por exemplo, abra uma porta/janela ou caminhe pelas áreas cobertas pelo detector de movimento). Em um teclado LED, verifique se a luz da zona está acesa quando a zona é ativada. A luz da zona será APAGADA quando o sistema for recuperado à sua condição normal (isto é, porta ou janela fechada).

Em um teclado LCD, a mensagem a seguir será exibida quando cada zona estiver ativada:	Ir Para Ver Zonas Abertas <>
---	---------------------------------

Utilize as teclas de seta [<][>] para visualizar qual zona está aberta. Esta mensagem irá desaparecer quando a zona for restabelecida.

5. Se o painel possuir quaisquer zonas de incêndio, a ativação fará com que o sinal de alarme seja emitido no modo pulsado.

NOTA: Não utilize dispositivos de chama aberta ou materiais inflamáveis para testar um detector de fumaça ou calor. Entre em contato com o instalador para informações sobre os métodos seguros de teste dos detectores.

6. Quando os testes forem concluídos, ligue para a estação de monitoramento. Se o sistema não funcionar adequadamente, entre em contato com o seu instalador.

NOTA: Algumas funções descritas acima não serão funcionais exceto se habilitadas pelo seu instalador. Por favor, assegure-se de que o seu instalador informe as funções ativadas que podem ser operadas no seu sistema.

Permissão para que um computador acesse o seu sistema

De tempos em tempos, o seu instalador poderá precisar enviar informações ou recuperar informações do seu sistema de segurança. O seu instalador executará estas ações utilizando um computador para acessar o seu sistema através de uma linha telefônica. Talvez haja necessidade de preparar o seu sistema para receber esta chamada de "download". Para isto pressione [*][6][Código Mestre] [5] em qualquer teclado. Isto permitirá o download durante um período de tempo limitado. Durante este tempo, o sistema irá atender as chamadas de download recebidas.

Para maiores informações sobre esta função, por favor, consulte o seu instalador.

Diretrizes para Locais de Instalação de Detectores de Fumaça e CO

Detectores de fumaça

Pesquisas tem mostrado que todos os incêndios em residências geram fumaça em quantidades maiores ou menores. Experiências com incêndios tipicamente residenciais têm mostrado que fumaça em uma quantidade detectável precede o calor em uma quantidade detectável, na maioria dos casos. Por estes motivos, alarmes de fumaça devem ser instalados do lado de fora de cada quarto e em cada local de depósito de produtos da casa. A informação a seguir é somente uma directriz geral, e recomenda-se que códigos e regulamentos de incêndio locais sejam consultados quando determinar os locais e instalar alarmes de fumaça.

É recomendado que alarmes de fumaça adicionais, além daqueles necessários para uma protecção mínima, sejam instalados. Áreas adicionais que devem ser protegidas incluem: o porão; quartos, principalmente onde dormem fumantes; salas de jantar; salas onde há a presença de um equipamento de aquecimento e locais de armazenamento de materiais; e qualquer corredor não protegido por unidades necessárias.

Em tetos lisos, os detectores devem estar espaçados em distâncias de 9,1m um do outro, como directriz geral. Outras distâncias poderão ser necessárias, dependendo da altura do teto, movimentação do ar, presença de juntas, isolamento térmica, etc. Consulte o Código de Alarme de Incêndio Nacional NFPA 72, CAN/ULC-S553-M86 ou outras normas nacionais aplicáveis sobre as recomendações de instalação.

- Não instale detectores de fumaça no alto de tetos pontudos ou em formato triangular; o espaço de ar morto nestes locais poderão fazer com que a unidade não detecte a fumaça
- Evite áreas com fluxo de ar turbulento, como próximo a portas, ventiladores ou janelas. A movimentação rápida do ar ao redor do detector poderá fazer com que a fumaça não entre na unidade
- Não instale detectores em áreas de grande humidade
- Não instale detectores em áreas onde a temperatura possa ultrapassar 38°C (1 00°F) ou possa cair abaixo de 5°C (41°F)
- Detectores de fumaça devem sempre ser instalados de acordo com a NFPA 72, o Código de Alarme de Incêndio Nacional. Detectores de fumaça devem sempre ser instalados de acordo com:

'Detectores de fumaça devem ser instalados do lado externo de cada dormitório separado, nos arredores imediatos de dormitórios e em cada dispensa adicional da unidade de moradia familiar, incluindo porão e excluindo espaços confinados e sótãos inacabados. Em construções novas, um detector de fumostambém deve ser instalado em cada dormitório!'

'Nível de distribuição: os detectores de fumaça são necessários onde houver indicação. Detectores de fumaça são opcionais onde não houver uma porta entre a sala de estar e o quarto de recreação.'

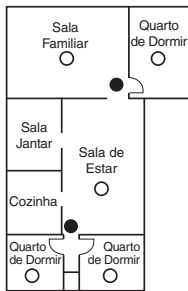


Figura 2

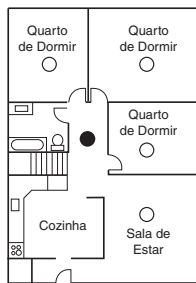


Figura 1

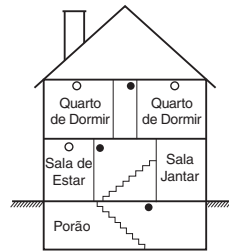
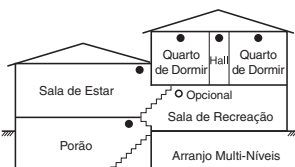
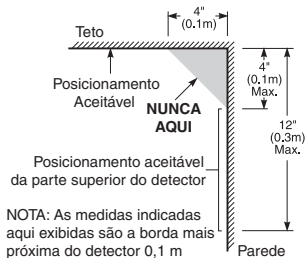


Figura 3



- Detectores de fumaça para uma melhor protecção
- Detectores de fumaça para uma protecção mínima

Figura 3a



NOTA: As medidas indicadas aqui exibidas são a borda mais próxima do detector 0,1 m no máximo.

Figura 4

Detectores de CO

O gás CO se movimentava livremente no ar. Locais sugeridos são aqueles em ou o mais próximo possível dos dormitórios da residência. O corpo humano fica mais vulnerável aos efeitos do gás CO durante as horas de sono. Para garantir a máxima proteção, um alarme de CO deve ser instalado fora dos dormitórios ou em cada andar da residência. A figura 5 indica os locais sugeridos na residência. O sensor eletrônico detecta monóxido de carbono, mede a concentração e emite um alarme em alto volume antes que um nível potencialmente prejudicial seja atingido.

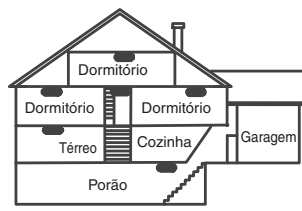


Figura 5

NÃO instale o alarme de CO nas áreas a seguir:

- Onde a temperatura possa atingir menos de -10°C ou mais de 40°C .
- Próximo a fumaças resultantes de diluentes de tinta.
- Dentro da distância de 1,5 m de aparelhos de chama aberta, como fornos, fogões e lareiras.
- Próximo a fluxos de exaustão de motores a gás, ventiladores, tubos ou chaminés.
- Não instale o dispositivo próximo a um escapamento de automóvel. Isso danifica o detector.

ADVERTÊNCIA: POR FAVOR, REFIRA-SE À FOLHA DE INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO DO DETECTOR PARA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E INFORMAÇÕES DE EMERGÊNCIA.

Vistoria de Segurança Contra Incêndio Residencial

Leia esta seção cuidadosamente para informações importantes sobre segurança contra incêndio. A maioria dos incêndios ocorre em residências. Para minimizar este perigo, recomendamos que uma vistoria de segurança contra incêndio residencial seja realizada, e um plano de rota de fuga seja elaborado.

1. Todos os aparelhos electrodomésticos e electrónicos e as tomadas estão em boas condições? Verifique se há cabos esticados, circuitos de iluminação sobrecarregados, etc. Se você estiver incerto quanto à condição de seus electrónicos! electrodomésticos ou serviços de instalação, peça para que um profissional avalie estes itens.
2. Todos os líquidos inflamáveis estão armazenados em recipientes fechados em áreas frias bem ventiladas? A limpeza com líquidos inflamáveis deve ser evitada.
3. Os materiais que correm risco de incêndio (fósforos) estão fora do alcance das crianças?
4. Os aquecedores e lareiras estão instalados de forma apropriada, limpa e em bom estado de funcionamento? Peça que um profissional avalie estes equipamentos.

Plano de Rota de Fuga

Normalmente há muito pouco tempo entre a detecção de um incêndio e o momento em que ele se torna mortal. Torna-se, portanto, muito importante que um plano de rota de fuga para a família seja elaborado e ensaiado.

1. Cada membro da família deve participar da elaboração do plano de fuga.
2. Estude as possíveis rotas de fuga de cada local dentro da casa. Como muitos incêndios ocorrem de noite, deve ser dada uma atenção especial para rotas de fuga em quartos de dormir.
3. A fuga de um dormitório deve ser possível sem a abertura da porta interna.

Considere os seguintes pontos quando estiver realizando planos de fuga:

- Certifique-se de que não estejam travadas, e que seus mecanismos de travamento funcionam de forma suave
- Se a abertura ou o uso da saída for muito difícil para crianças, idosos ou deficientes físicos, planos para resgate devem ser elaborados. Isto inclui a certificação de que aqueles que devem realizar o resgate podem prontamente ouvir o sinal de aviso de incêndio
- Se a saída for acima do nível térreo, uma escada ou corda de incêndio aprovados deve ser providenciada, bem como o seu uso deve ser ensaiado
- As saídas no nível térreo devem ser mantidas livres. Certifique-se de remover a neve das portas de acesso externo durante o inverno; móveis ou equipamentos externos não devem bloquear as saídas

-
- Todos devem saber qual é o local predeterminado para o encontro (por exemplo, no outro lado da rua ou na casa do vizinho). Uma vez que todos estejam fora do prédio, ligue para os Bombeiros
 - Um bom plano enfatiza um escape rápido. Não tente investigar ou combater o fogo, e não recolha pertences ou animais, uma vez que isto desperdiça um tempo valioso. Uma vez fora, não entre novamente na casa. Aguarde os bombeiros
 - Anote o plano de rota de fuga e ensaie-o com frequência, de forma que se ocorrer uma emergência, todos saberão como proceder. Revise o plano se as condições se alterarem, como quantidade de pessoas na casa, ou se houver alteração na construção do prédio
 - Certifique-se de que seu sistema de aviso de incêndio esteja funcionando, realizando testes semanais. Se não estiver certo quanto a operação do sistema, contacte o instalador ou a revenda em que o produto foi comprado
 - Recomendamos que entre em contacto com os bombeiros e que você solicite maiores informações sobre segurança contra incêndio e planos de fuga. Se possível, solicite ao oficial dos bombeiros que realize uma inspeção de segurança contra incêndio em sua residência

AVISO Leia com atenção

Nota para Instaladores

Esta advertência contém informações vitais. Como único indivíduo em contacto com os usuários do sistema, é de sua responsabilidade trazer cada item desta advertência à atenção dos usuários deste sistema.

Falhas no Sistema

Este sistema foi cuidadosamente projectado para ser tão eficaz quanto possível. Entretanto, há circunstâncias que envolvem incêndio, roubo ou outros tipos de emergência, onde este poderia não oferecer protecção. Qualquer sistema de alarme de qualquer tipo pode estar comprometido deliberadamente ou pode falhar ao operar como esperado por uma variedade de razões. Algumas, mas não todas destas razões podem ser:

Instalação Inadequada

Um sistema de segurança deve ser instalado adequadamente a fim de fornecer uma protecção adequada. Cada instalação deve ser avaliada por um profissional de segurança para garantir que todos os pontos e arcos de acesso sejam cobertos. Fechaduras e trancas em janelas e portas devem ser fixadas e operar como previsto. Janelas, portas, paredes, tetos e outros materiais de construção devem ser de suficiente resistência e construção para oferecer o nível de protecção esperado. Uma reavaliação deve ser feita durante e após qualquer actividade de construção. Uma avaliação pelo departamento de incêndio e ou de polícia é extremamente recomendada se este serviço estiver disponível.

Conhecimento Criminal

Este sistema contém recursos de segurança que são conhecidos como sendo eficazes no momento da fabricação. É possível, para pessoas com pretensões criminais, desenvolver técnicas que reduzam a eficácia destes recursos. É importante que um sistema de segurança seja revisado periodicamente para garantir que os seus recursos permaneçam eficazes e que sejam atualizados ou substituídos, se forem encontrados de forma que não ofereçam a protecção esperada.

Acesso por Invasores

Os invasores podem entrar através de um ponto de acesso não protegido, evitando um dispositivo sensor, esquivando-se de detecção pela movimentação através de uma área de cobertura insuficiente, desligando um dispositivo de aviso ou interferindo ou evitando a operação adequada do sistema.

Falha de Energia

As unidades de controle, os detectores de intrusão, os detectores de fumaça e vários outros dispositivos de segurança requerem uma fonte de alimentação adequada para operação apropriada. Se um dispositivo opera com baterias, é possível que as baterias falhem. Mesmo se as baterias não falharem, elas devem ser carregadas, em boas condições e instaladas correctamente. Se um dispositivo opera somente com energia de CA, qualquer interrupção, mesmo que breve, formará aquele dispositivo inoperante enquanto não tiver energia. As interrupções de energia de qualquer duração são frequentemente acompanhadas por flutuações de tensão, que pode danificar o equipamento electrónico, tal como um sistema de segurança. Após ter ocorrido uma interrupção de energia, conduzir imediatamente um teste completo do sistema para garantir que o sistema opere como planeado.

Falha das Baterias Substituíveis

Os transmissores remotos deste sistema foram projectados para oferecer vários anos de vida de bateria sob condições normais. A vida esperada da bateria é uma função do ambiente do dispositivo, utilização e tipo. As condições ambientais, tais como alta humidade, alta ou baixa temperatura ou grandes flutuações de temperatura, podem reduzir a vida esperada da bateria. Enquanto cada dispositivo transmissor tem um monitor de bateria baixa identifica quando as baterias necessitam ser substituídas, esse monitor pode falhar para operar como esperado. Teste e manutenção regulares manterão o sistema em boas condições operacionais.

Compromisso nos Dispositivos de Radiofrequência (sem fio)

Os sinais podem não alcançar o receptor sob todas as circunstâncias as quais poderiam incluir objectos de metal posicionados sobre ou próximos do caminho do rádio ou considerar bloqueio ou outra interferência do sinal de rádio por inadverência.

Usuários no Sistema

Um usuário pode não estar apto a operar um botão de pânico ou de emergência, possivelmente devido a falta de habilidade física permanente ou temporária, falta de habilidade para alcançar o dispositivo em tempo ou não-familiaridade com a operação correcta. É importante que todos os usuários do sistema sejam treinados sobre a operação correcta do sistema de alarme e que eles saibam como responder quando o sistema indicar um alarme.

Detecção de Fumaça

Os detectores de fumaça, que são uma parte deste sistema, podem não alertar adequadamente os ocupantes de um incêndio por várias razões, algumas das quais citadas a seguir. Os detectores de fumaça podem

não ter sido instalados ou posicionados adequadamente. A fumaça pode não ser capaz de alcançar os detectores de fumaça, tal como quando o fogo está numa chaminé, paredes ou telhados, ou do outro lado de portas fechadas. Os detectores de fumaça podem não detectar a fumaça de incêndios em um outro pavimento da residência ou do prédio.

Cada incêndio é diferente na quantidade de fumo produzida e na proporção da queima. Os detectores de fumaça podem não detectar igualmente bem todos os tipos de fogo. Os detectores de fumaça podem não proporcionar aviso em tempo de incêndios causados por imprudência ou riscos de segurança, tais como fumar na cama, explosões violentas, escape de gás, armazenagem inadequada de materiais inflamáveis, circuitos eléctricos sobrecarregados, crianças brincando com fósforos ou incêndio culposo. Mesmo se o detector de fumos operar como planeado, pode haver circunstâncias quando há aviso insuficiente para permitir que todos os ocupantes escapem em tempo para evitar lesões ou morte.

Detecção de Movimento

Os detectores de movimento podem detectar movimento somente dentro das áreas designadas, como mostrado nas suas respectivas instruções de instalação. Eles não podem discriminar entre intrusos e ocupantes internos. Os detectores de movimento não oferecem protecção da área volumétrica. Eles têm múltiplos feixes de detecção e o movimento pode somente ser detectado em áreas não obstruídas cobertas por estes feixes. Eles não podem detectar movimento que ocorre atrás das paredes, tetos, pisos, portas fechadas, partições de vidro, portas ou janelas de vidro. Qualquer tipo de violação, seja intencional ou não-intencional, tais como mascaramento, pintura ou borrifação de qualquer material nos sensores, espelhos, janelas ou qualquer outra parte do sistema de detecção, prejudicará sua operação adequada.

Os detectores de movimento com infravermelho passivo operam detectando alterações na temperatura. Entretanto, a sua eficácia pode ser reduzida quando a temperatura ambiente aumentar para próximo ou acima da temperatura do corpo ou se houver fontes de calor intencionais ou não-intencionais dentro ou próximas da área de detecção. Algumas destas fontes de calor poderiam ser aquecedores, radiadores, estufas, churrasqueiras, lareiras, luz solar, vaporizadores, iluminação, etc.

Dispositivos de Aviso

Os dispositivos de aviso, tais como sirenes, buzinas ou luzes estroboscópicas podem não avisar ou acordar alguém que esteja dormindo, se houver intervenção de uma parede ou porta. Se os dispositivos de aviso estiverem localizados em um nível diferente da residência ou do prédio, então, é menos provável que os ocupantes sejam alertados ou acordados. Os dispositivos de aviso audíveis podem ser interferidos por outras fontes de ruído, como estereos, rádios, televisores, ar-condicionados ou outros equipamentos ou tráfego passante. Os dispositivos de aviso audíveis, mesmo altos, podem não ser ouvidos por uma pessoa com deficiência auditiva.

Linhas Telefónicas

Se as linhas telefónicas forem utilizadas para transmitir alarmes, elas podem estar fora de serviço ou ocupadas por certos períodos de tempo. Outrossim, um intruso pode cortar a linha telefónica ou anular sua operação por meios mais sofisticados, os quais podem ser difíceis de serem detectados.

Tempo Insuficiente

Pode haver circunstâncias, quando o sistema irá operar como planeado, em que os ocupantes não seriam protegidos de emergência devido à sua inabilidade de responder aos avisos em tempo. Se o sistema for monitorado, a resposta pode não ocorrer em tempo para proteger os ocupantes ou os seus pertences.

Falha de Componente

Embora todo esforço tenha sido feito para fazer este sistema tão confiável quanto possível, o sistema pode falhar para funcionar como planeado devido à falha de um componente.

Teste Inadequado

A maioria dos problemas, que evitariam um sistema de alarme de operar como planeado, pode ser encontrada pelo teste e manutenção regulares. O sistema completo deve ser testado semanalmente e imediatamente após uma interrupção, uma interrupção intencional, um incêndio, uma tempestade, um terremoto, um acidente ou qualquer tipo de actividade de construção dentro ou fora das instalações. O teste deverá incluir todos os dispositivos sensores, teclados, consóles, dispositivos que indicam alarme e quaisquer outros dispositivos operacionais que fazem parte do sistema.

Segurança e Seguro

Independente de suas competências, um sistema de alarme não é um substituto para um seguro de propriedade ou de vida. Um sistema de alarme também não é um substituto para possuidores de propriedades, inquilinos ou outros ocupantes para agir prudentemente a fim evitar ou minimizar os efeitos prejudiciais de uma situação de emergência.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

The user may find the following booklet prepared by the FCC useful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4. The keypads represented in this manual can be used with the following Control Unit: PC1404.

IMPORTANT INFORMATION

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules and, if the product was approved July 23, 2001 or later, the requirements adopted by the ACTA. On the side of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier. If requested, this number must be provided to the Telephone Company.

PC1404 Product Identifier US: F53AL01BPC1404
USOC Jack: RJ-31X

Telephone Connection Requirements

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

Ringer Equivalence Number (REN)

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local Telephone Company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US: AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

Incidence of Harm

If this equipment (PC1404) causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice is not practical, the Telephone Company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

Changes in Telephone Company Equipment or Facilities

The Telephone Company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the Telephone Company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

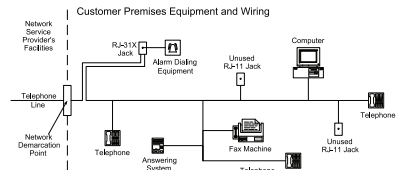
Equipment Maintenance Facility

If trouble is experienced with this equipment (PC1404) for repair or warranty information, contact the facility indicated below. If the equipment is causing harm to the telephone network, the Telephone Company may request that you disconnect the equipment until the problem is solved. This equipment is of a type that is not intended to be repaired by the end user.

DSC c/o APL Logistics 757 Douglas Hill Rd, Lithia Springs, GA 30122

Additional Information

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information. Alarm dialing equipment must be able to seize the telephone line and place a call in an emergency situation. It must be able to do this even if other equipment (telephone, answering system, computer modem, etc.) already has the telephone line in use. To do so, alarm dialing equipment must be connected to a properly installed RJ-31X jack that is electrically in series with and ahead of all other equipment attached to the same telephone line. Proper installation is depicted in the figure below. If you have any questions concerning these instructions, you should consult your telephone company or a qualified installer about installing the RJ-31X jack and alarm dialing equipment for you.



Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at http://www.dsc.com/listings_index.aspx

(CZE) DSC jako výrobce prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

(DAN) DSC erklærer hermed at denne komponent overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser gældt i direktiv 1999/5/EC.

(DUT) Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

(FIN) DSC vakuuttaa laiteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

(FRE) Par la présente, DSC déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et autres stipulations pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

(GER) Hierdurch verklaert DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

(GRE) Διά του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και με άλλες τις άλλες ουσιαστικές απαιτήσεις της Οδηγίας 1999/5/EC.

(ITA) Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/5/CE.

(NOR) DSC erklærer at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

(POL) DSC oświadcza, że urządzenie jest w zgodności z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

(POR) Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/CE.

(SPA) Por la presente, DSC, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.



Este produto está em conformidade com Diretriz EMC 89/336/EEC baseada nos resultados do uso de padrões harmonizados de acordo com o artigo 10(5), Diretriz R&TTE 1999/5/EC baseada no Anexo III da diretrix e Diretriz 73/23/EEC alterada pela 93/68/EEC baseada nos resultados do uso de padrões harmonizados.

Este produto cumpre os requisitos do equipamento de Classe II, Nível 2 de acordo com as normas EN 50131-1:2004. Este dispositivo é adequado para utilização em sistemas com as seguintes opções de notificação:

- A (requer a utilização de dois dispositivos de alerta e marcador interno)
- B (requer dispositivo de aviso auto-alimentado e marcador interno)
- D (requer utilização de um comunicador DSC T-Link TL250 Ethernet com cifragem)

IMPORTANTE LEIA COM ATENÇÃO: O software DSC, adquirido com ou sem Produtos e Componentes, respeita leis de direitos de autor e é comprado com a aceitação dos seguintes termos de licenciamento:

- O Contrato de Licença de Utilizador Final (CLUF) (End User License Agreement ("EULA")) é um acordo legal entre V. Exa. (empresa, indivíduo ou entidade que adquira o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados ("HARDWARE") que V. Exa. adquiriu.
- Se for suposto o software do produto DSC ("PROGRAMA" ou "SOFTWARE") vir acompanhado de HARDWARE, e se verificar que NÃO vem acompanhado de novo HARDWARE, V. Exa. não poderá utilizar, copiar ou instalar o PROGRAMA. O PROGRAMA inclui o software, e poderá incluir meios associados, materiais impressos e documentação electrónica ou disponível "online".
- Qualquer software fornecido com o PROGRAMA que esteja associado a um contrato de licença de utilizador final em separado está licenciado a V. Exa. nos termos desse mesmo contrato de licença.
- Ao instalar, copiar, descarregar, armazenar, aceder, ou outro, utilizando o PROGRAMA, V. Exa. concorda incondicionalmente em respeitar os termos deste CLUF (EULA), mesmo que o CLUF (EULA) seja considerado como uma modificação de quaisquer acordos ou contratos prévios. Se V. Exa. não concordar com os termos deste CLUF (EULA) a DSC não irá licenciar o PROGRAMA a V. Exa., e V. Exa. não terá direito à sua utilização.

LICENÇA DO PROGRAMA

O PROGRAMA está protegido por leis de direitos de autor e tratados internacionais de direitos de autor, bem como por outros tratados e leis de propriedade intelectual. O PROGRAMA é licenciado, não vendido.

1. CONCESSÃO DA LICENÇA. Este CLUF (EULA), concede a V. Exa. os seguintes direitos:

- (a) Instalação e Uso do Software - Para cada licença que V. Exa. adquirir, apenas poderá ter uma cópia do PROGRAMA instalado.
- (b) Armazenamento/uso em Rede - O PROGRAMA não pode ser instalado, acedido, apresentado, executado, partilhado ou utilizado de forma concomitante em ou a partir de diferentes computadores, incluindo estações de trabalho, terminais ou outros dispositivos electrónicos digitais ("Dispositivo"). Por outras palavras, se V. Exa. tem várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE vai ser utilizado.
- (c) Cópia de Segurança - V. Exa. poderá efectuar cópias de segurança do PROGRAMA, mas poderá apenas ter uma cópia por cada licença instalada numa determinada altura. V. Exa. apenas poderá utilizar a cópia de segurança para efeitos de arquivo. Excepto quando expressamente mencionado neste CLUF (EULA), V. Exa. não poderá efectuar cópias do PROGRAMA, incluindo os materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

2. DESCRIÇÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES.

- (a) Limitações sobre Engenharia Inversa, Descompilação e Desmontagem - V. Exa. não poderá fazer engenharia inversa, descompilação ou desmontagem do PROGRAMA, excepção feita à actividade cuja extensão é permitida por lei aplicável, sem oposição a esta limitação. V. Exa. não poderá efectuar alterações ou modificações ao Software, sem a autorização escrita por parte de um responsável da DSC. V. Exa. não poderá remover notas de propriedade, marcas ou etiquetas do Programa. V. Exa. irá instituir medidas responsáveis para que possa garantir a conformidade com os termos e condições deste CLUF (EULA).
- (b) Separação de Componentes - O PROGRAMA é licenciado como um produto único. As partes que o constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.
- (c) PRODUTO ÚNICO INTEGRADO - Se V. Exa. adquiriu este SOFTWARE com HARDWARE, então o PROGRAMA é licenciado com o HARDWARE como um produto único integrado. Neste caso, o PROGRAMA só pode ser utilizado com o HARDWARE, como determinado neste CLUF (EULA).
- (d) Alugar - V. Exa. não poderá alugar, ceder ou emprestar o PROGRAMA. V. Exa. não poderá disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo num servidor ou página Web.
- (e) Transferência do Programa - V. Exa. poderá transferir todos os seus direitos abrangidos por este CLUF (EULA) apenas como parte de uma venda ou transferência permanente do HARDWARE, desde que V. Exa. não fique com quaisquer cópias, transfira todo o PROGRAMA (incluindo todos os componentes, meios e materiais impressos, quaisquer upgrades e este CLUF (EULA)), desde que o receptor concorde com os termos deste CLUF (EULA). Se o PROGRAMA for um upgrade, qualquer transferência deverá incluir todas as versões anteriores do PROGRAMA.

(f) Extinção - Sem prejuízo a quaisquer outros direitos, a DSC pode terminar este CLUF (EULA) se V. Exa. falhar no cumprimento dos termos e condições deste CLUF (EULA). Se tal acontecer, V. Exa. deverá destruir todas as cópias do PROGRAMA e todos os seus componentes.

(g) Marcas Registradas - Este CLUF (EULA) não concede a V. Exa. quaisquer direitos em relação a quaisquer marcas registradas ou de serviço da DSC ou seus fornecedores.

3. DIREITOS DE AUTOR. - Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PROGRAMA (incluindo, mas não limitando, quaisquer imagens, fotografias e texto incorporado no PROGRAMA), os materiais impressos que o acompanham ou quaisquer cópias do PROGRAMA, são propriedade da DSC ou dos seus fornecedores. V. Exa. não poderá copiar os materiais impressos que acompanham o PROGRAMA. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que poderá vir a ser accedido através do uso do PROGRAMA são propriedade dos respectivos proprietários do conteúdo e poderão ser protegidos por direitos de autor aplicáveis ou outros tratados e leis de propriedade intelectual. Este CLUF (EULA) não confere a V. Exa. quaisquer direitos sobre o uso desses conteúdos. A DSC e os seus fornecedores reservam todos os direitos não expressos ao abrigo deste CLUF (EULA).

4. RESTRIÇÕES À EXPORTAÇÃO. - V. Exa. assume que não exportará ou reexportará o PROGRAMA para qualquer país, indivíduo ou entidade sujeita a restrições de exportação Canadianas.

5. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL: Este Acordo de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canada.

6. ARBITRAGEM - Todos os conflitos emergentes da relação com este Acordo serão determinados por arbitragem final e mandatória ao abrigo do Arbitration Act, ficando as partes sujeitas à decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canada, e a língua utilizada na arbitragem será o Inglês.

7. LIMITES DE GARANTIA

(a) ISENÇÃO DE GARANTIA - A DSC FORNECE O SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ" SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE IRÁ AO ENCONTRO DOS SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS.

(b) ALTERAÇÕES AO AMBIENTE OPERATIVO - A DSC não se responsabiliza por problemas causados por alterações às características operativas do HARDWARE, ou por problemas na interação do PROGRAMA com SOFTWARE ou HARDWARE não produzido pela DSC.

(c) LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE: A GARANTIA REFLECTE A ALOCAÇÃO DE RISCO - EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTATUTO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO MENCIONADAS NESTE ACORDO DE LICENÇA, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFECTIVAMENTE PAGO POR V. Exa. PELA LICENÇA DESTA PROGRAMA E CINCO DOLARES CANADIANOS (CAD\$5.00). PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO ACIMA INDICADA PODERÁ NÃO SE APLICAR A V. Exa.

(d) ISENÇÃO DE GARANTIAS-ESTA GARANTIA CONTÉM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECEER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADAPTAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM.) E A TODAS AS OUTRAS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC. A DSC NÃO DA QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A AGIR EM SEU NOME NA MODIFICAÇÃO DESTA GARANTIA, NEM PARA QUE POSSA ASSUMIR POR SI (DSC) QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM ESTE PROGRAMA.

(e) DIREITOS EXCLUSIVOS E LIMITAÇÃO DE GARANTIA-EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA SERÁ A DSC RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRECTOS RESULTANTES DE FALHAS NA GARANTIA, FALHAS NO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJECTIVA, OU QUAISQUER OUTRAS TEORIAS LEGAIS. TAIS DANOS INCLUEM, MAS NÃO LIMITAM, PERDA DE LUCROS, PERDA DO PROGRAMA OU EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE CAPITAL, CUSTOS COM EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO MORTO, TEMPO DE COMPRA, EXIGÊNCIAS DE TERCEIROS, INCLUINDO CLIENTES, E PREJUÍZO SOBRE A PROPRIEDADE. ATENÇÃO: A DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado numa base de regularidade. Contudo, e apesar da testagem frequente, e devido a, mas não limitando, comportamento criminoso ou falha eléctrica, é possível que este PROGRAMA possa não funcionar como é esperado.

As marcas comerciais, logotipos e marcas de serviço exibidos neste documento estão registrados nos Estados Unidos (ou outros países). Qualquer uso inadequado das marcas comerciais é estritamente proibido e a Tyco International Ltd. irá aplicar agressivamente todos os seus direitos de propriedade intelectual até o limite da lei, incluindo a representação de ação criminal sempre que necessário. Todas as marcas comerciais que não sejam de propriedade da Tyco International Ltd. pertencem aos seus respectivos proprietários e são utilizadas com permissão ou em conformidade com as leis aplicáveis. As ofertas e especificações de produtos estão sujeitas a mudança sem aviso prévio. Os produtos reais podem variar em relação às fotos. Nem todos os produtos incluem todas as características. As disponibilidades variam por região; entre em contato com o seu representante de vendas.

DSC

A Tyco International Company



29008020R001

© 2012 Tyco International Ltd. e suas respectivas empresas. Todos os direitos reservados.

Toronto, Canada • www.dsc.com

Impresso em Canadá